



## **ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗΣ & ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ**

**ΕΔΡΑ:** Πλατεία Βικτωρίας 7, Αθήνα 10434 ☎ 88 14 922 ☎ 88 15 393 ✉ info@omed.gr  
**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ:** Πολυτεχνείου 21, Θεσσαλονίκη 54626 ☎ 517 128 ☎ 517 119

### **Προς:**

- 1. Ομοσπονδία Ιδιωτικών Εκπαιδευτικών Λειτουργών Ελλάδας (Ο.Ι.Ε.Λ.Ε.),**  
Χαλκοκονδύλη 13, 104 32 ΑΘΗΝΑ
- 2. Ομοσπονδία Συλλόγων Φροντιστών Ξενόγλωσσης Εκπαίδευσης**  
**Ελλάδος, Ακαδημίας 52, ΑΘΗΝΑ**

### **ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ**

**16 / 2000**

**“ Για τους όρους αμοιβής και εργασίας των ι καθηγητών ξένων γλωσσών,  
που εργάζονται στα φροντιστήρια ξένων γλωσσών όλης της χώρας με  
συμβάσεις εξαρτημένης εργασίας».**

- 1.1. Με αίτησή της, προς τον ΟΜΕΔ (αρ. πρωτ. 015 / 19. 05. 2000), η Ομοσπονδία Ιδιωτικών Εκπαιδευτικών Λειτουργών Ελλάδος ζήτησε την παροχή υπηρεσιών διαιτησίας για την επίλυση της συλλογικής διαφοράς εργασίας που δημιουργήθηκε μεταξύ αυτής και της εργοδοτικής οργάνωσης "Ομοσπονδία Συλλόγων Φροντιστών Ξενόγλωσσης Εκπαίδευσης Ελλάδος". Η διαφορά αφορά τους όρους αμοιβής και εργασίας των καθηγητών ξένων γλωσσών που εργάζονται στα φροντιστήρια ξένων γλωσσών όλης της χώρας με σύμβαση εξαρτημένης εργασίας, που είναι μέλη της Ομοσπονδίας Συλλόγων Φροντιστών Ξενόγλωσσης Εκπαίδευσης Ελλάδος.
- 1.2. Στις 29. 05. 2000 αναδείχθηκα, με κοινή επιλογή, διαιτητής για τη συγκεκριμένη υπόθεση.
- 1.3. Στις 05. 06. 2000 ανέλαβα τα καθήκοντά μου.
- 1.4. Μετά από τηλεφωνική επικοινωνία με τα ενδιαφερόμενα μέρη, διαπίστωνα ότι εμμένουν στις αρχικές τους θέσεις και πήρα τη διαβεβαίωση ότι δεν επιθυμούν περαιτέρω κοινή συνάντηση ή ακρόαση.

2. Αφού έλαβα υπόψη :
  - 2.1. Ότι η προσφυγή στη δισαιτησία έγινε νόμιμα, μονομερώς, από την ενδιαφερόμενη συνδικαλιστική οργάνωση των εργαζομένων, μετά την άρνηση της εργοδοτικής πλευράς να υπογράψει την νέα Σ.Σ.Ε. του 2000, την οποία υπέγραψε η συνδικαλιστική οργάνωση των εργαζομένων με την Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών (βλ. Πρακτικό Μεσολάβησης, 8. 05.2000).
  - 2.2. Την από 09. 02. 2000 έγγραφη καταγγελία της υπό χρονολογία 08. 07. 1999 Σ.Σ.Ε. με την οποία καταγγέλλονται οι προηγούμενες συλλογικές ρυθμίσεις και καλούνται οι εργοδοτικές οργανώσεις, μεταξύ των οποίων και η Ομοσπονδία Συλλόγων Φροντιστών Ξενόγλωσσης Εκπαίδευσης Ελλάδος, σε έναρξη διαπραγματεύσεων για την υπογραφή νέας Σ.Σ.Ε.
  - 2.3. Ότι η καταγγελία κοινοποιήθηκε στις εργοδοτικές οργανώσεις και στο Υπουργείο Εργασίας και αναφέρει τα προς διαπραγμάτευση θέματα.
  - 2.4. Την Αίτηση Μεσολάβησης, με αριθ. πρωτ. 60 / 28.02.2000, που υπέβαλλε η συνδικαλιστική οργάνωση των εργαζομένων.
  - 2.5. Όλα τα έγγραφα που υπάρχουν στο σχετικό φάκελο της συλλογικής διαφοράς και ιδιαίτερα το από 08. 05. 2000 Πρακτικό Μεσολάβησης και την από 16. 05. 2000 Σ.Σ.Ε., από τα οποία προκύπτουν ότι εκτός της Ομοσπονδίας Συλλόγων Φροντιστών Ξενόγλωσσης Εκπαίδευσης Ελλάδος, η Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών, συμφώνησε για τους όρους αμοιβής και εργασίας των "καθηγητών ξένων γλωσσών που εργάζονται στα φροντιστήρια ξένων γλωσσών όλης της χώρας με σύμβαση εξαρτημένης εργασίας" και υπέγραψε, από κοινού με την συνδικαλιστική οργάνωση των εργαζομένων, την από 16. 05. 2000 Σ.Σ.Ε.
  - 2.6. Ότι για το ενιαίο των όρων αμοιβής και εργασίας, οι προηγούμενες ρυθμίσεις θα πρέπει να ισχύσουν και για τους καθηγητές που απασχολούνται στα φροντιστήρια μέλη της Ομοσπονδίας Συλλόγων Φροντιστών Ξενόγλωσσης Εκπαίδευσης Ελλάδας.
3. Κατέληξα στην απόφαση :

### **Άρθρο 1**

Στις διατάξεις της ρύθμισης αυτής υπάγονται οι καθηγητές ξένων γλωσσών, που

εργάζονται στα φροντιστήρια ξένων γλωσσών όλης της χώρας με συμβάσεις εξηρητημένης εργασίας.

## **Άρθρο 2**

### **Βασικές αποδοχές**

Τα κατώτατα όρια του βασικού ωρομισθίου για κάθε ώρα απασχόλησης ή του βασικού μηνιαίου μισθού για 18ωρη εβδομαδιαία απασχόληση, αυξάνονται από 1-4-2000 κατά ποσοστό 2% και όπως θα έχουν διαμορφωθεί την 30-6-2000 αυξάνονται περαιτέρω από 1-7-2000 κατά ποσοστό 2% και διαμορφώνονται ως εξής :

- A) Για τους αμειβόμενους με ωρομισθίο : από 1-4-2000 δραχμές 1.924 και από 1-7-2000 δραχμές 1.963.
- B) Για τους αμειβόμενους με μηνιαίο μισθό : από 1-4-2000 δραχμές 138.690 και από 1-7-2000 δραχμές 141.464.

## **Άρθρο 3**

### **Επιδόματα**

1. **Επίδομα γάμου.** Στους μισθωτούς που υπάγονται στην απόφαση αυτή χορηγείται επίδομα γάμου 10% επί του βασικού ωρομισθίου ή του βασικού μηνιαίου μισθού. Σε όσες έγγαμες εργαζόμενες γυναίκες δεν καταβάλλεται το επίδομα γάμου με βάση τις διατάξεις του ν.1414/84, χορηγείται επίδομα γάμου επί του βασικού ωρομισθίου ή μισθού σε ποσοστό 10% (άρθρο 5 παρ. 2 της 11/1989 του ΔΔΔΔ Αθηνών).
2. **Επίδομα πολυετίας.** Στους μισθωτούς που υπάγονται στην παρούσα χορηγείται επίδομα πολυετίας για πραγματική υπηρεσία ή προυπηρεσία, υπολογιζόμενο επί του βασικού ωρομισθίου ή του βασικού μηνιαίου μισθού και ανερχόμενο σε ποσοστό
  - α. 5% για τους πρώτους είκοσι επτά (27) μήνες υπηρεσίας,
  - β. 5% για τα αμέσως επόμενα δυόμισι χρόνια (30 μήνες) υπηρεσίας,
  - γ. 5% για τα επόμενα δυόμισι χρόνια (30 μήνες) υπηρεσίας,
  - δ. 5% για τα επόμενα δυόμισι χρόνια (30 μήνες) υπηρεσίας,
  - ε. 5% για τα επόμενα δυόμισι χρόνια (30 μήνες) υπηρεσίας και
  - στ. 5% για τα επόμενα τρία χρόνια (36 μήνες) υπηρεσίαςΩς υπηρεσία υπό στοιχεία α,β,γ,δ,ε και στ υπολογίζεται η πραγματική υπηρεσία ή προυπηρεσία σε οποιοδήποτε εργοδότη του κλάδου.  
Η προυπηρεσία αναγνωρίζεται με πιστοποιητικό εργασίας των προηγουμένων

εργοδοτών και σε περίπτωση αντικειμενικής αδυναμίας από τα βιβλιάρια ενσήμων του ΙΚΑ (άρθρο 6 παρ. 3 και 4 της 11/89 απόφασης του ΔΔΔΔ Αθηνών).

Τόσο το επίδομα γάμου όσο και το επίδομα πολυετίας υπολογίζονται επί των νέων βασικών ωρομισθίων και μισθών, όπως διαμορφώνονται με τις αναπροσαρμογές που προβλέπονται από το άρθρο 2 της παρούσας. Το επίδομα πολυετίας και το επίδομα γάμου χορηγούνται σύμφωνα με τις ειδικότερες προβλέψεις προηγούμενων συλλογικών ρυθμίσεων του κλάδου.

#### **Άρθρο 4**

1. Στους πιο πάνω μισθωτούς χορηγείται επιπλέον αμοιβή μίας (1) ώρας για την πέρα από την ώρα διδασκαλίας απασχόληση, για προετοιμασία του μαθήματος (διόρθωση γραπτών, κλπ) κάθε δέκα (10) ώρες διδασκαλίας.
2. Ο καθηγητής, ύστερα από συμφωνία με τον εργοδότη, για κάθε ώρα απασχόλησής του για επιτήρηση ή συνάντηση με γονείς ή σύσκεψη διδακτικού προσωπικού πέραν των προγραμματισμένων ωρών διδασκαλίας του, αμείβεται με το καταβαλλόμενο ωρομίσθιό του ή με το ωρομίσθιο που προκύπτει βάσει του καταβαλλόμενου μηνιαίου μισθού του. Η αμοιβή αυτή δεν προσαυξάνεται με την προβλεπόμενη προσαύξηση για προετοιμασία του μαθήματος και διόρθωση γραπτών στο σπίτι.
3. Η διάρκεια της διδασκαλίας ορίζεται σε 50 λεπτά της ώρας και το διάλειμμα σε 10 λεπτά της ώρας.
4. Σε περίπτωση αργίας των φροντιστηρίων ξένων γλωσσών λόγω εξαιρέσιμων εορτών για μία ή περισσότερες ημέρες την εβδομάδα, για την συμπλήρωση της 18ωρης εβδομαδιαίας εργασίας, υπολογίζονται και οι ώρες των ημερών κατά τις οποίες οι καθηγητές θα δίδασκαν αν δεν συνέπιπταν με ημέρες αργίας. Επίσης σε περίπτωση αργίας λόγω εξαιρέσιμων εορτών για μία ή περισσότερες μέρες την εβδομάδα δικαιούνται να παίρνουν τις αποδοχές που αντιστοιχούν στο ωράριο που συμφωνήθηκε και οι μισθωτοί που απασχολούνται λιγότερο από 18 ώρες την εβδομάδα και αμείβονται με ωρομίσθιο, εφόσον φυσικά οι ημέρες αυτές περιλαμβάνονται στη συμφωνημένη διάρκεια της σύμβασης εργασίας. Σαν ημέρες αργίας θεωρούνται και οι ημέρες διακοπών των φροντιστηρίων ξένων γλωσσών, λόγω εορτών του Πάσχα και των Χριστουγέννων, Ν. Έτους.
5. Ο εργοδότης υποχρεούται να χορηγεί στους υπαγόμενους στην παρούσα

μισθωτούς αναλυτικό μηνιαίο εκκαθαριστικό σημείωμα μισθοδοσίας σύμφωνα με την διάταξη του άρθρου 18 του Ν.1082/80.

6. Σε περίπτωση εγκυμοσύνης καθηγήτριας που απασχολείται στο ίδιο φροντιστήριο τουλάχιστον για τρίτο διδακτικό έτος, εφόσον αυτή καταστεί έγκυος κατά την διάρκεια του τελευταίου έτους απασχόλησής της, ο εργοδότης είναι υποχρεωμένος να την επαναπροσλάβει για το επόμενο διδακτικό έτος, εκτός εάν δεν προσληφθεί κανένας καθηγητής στο φροντιστήριο, και τουλάχιστον για τα 3/5 του ωραρίου που εδίδαξε η καθηγήτρια κατά το έτος που κατέστη έγκυος.
7. Ο/Η καθηγητής/τρια έχει υποχρέωση να βρίσκεται στο φροντιστήριο μόνο κατά τις ώρες που καθορίζει το πρόγραμμά του/της.  
Τα φροντιστήρια ξένων γλωσσών δεν μπορούν να λειτουργήσουν πριν από τις 8π.μ. και μετά τις 10.30μ.μ.
8. Προγραμματισμένες ώρες διδασκαλίας που δεν πραγματοποιούνται για λόγους που αφορούν το φροντιστήριο, αμείβονται ως χρόνος πραγματικής υπηρεσίας.
9. Καταβαλλόμενες αποδοχές που είναι ανώτερες από αυτές που καθορίζει η απόφαση αυτή δεν επιτρέπεται να μειωθούν. Όροι εργασίας σε ατομική σύμβαση που είναι ευνοϊκότεροι από αυτή τη ρύθμιση για το μισθωτό, υπερισχύουν των όρων αυτής της απόφασης και δεν μπορούν να μεταβληθούν σε βάρος του μισθωτού (άρθρο 6 της ΣΣΕ 1993).
10. Οι διατάξεις της από 8.7.1999 ΣΣΕ καθώς και των προηγούμενων ΣΣΕ ή ΔΑ του επαγγέλματος, οι οποίες δεν θίγονται με την παρούσα, εξακολουθούν να ισχύουν.
11. Ευνοϊκότερες για τους εργαζόμενους ρυθμίσεις που προβλέπονται σε νόμους, διατάγματα, υπουργικές αποφάσεις, εσωτερικούς κανονισμούς, συλλογικές ή ατομικές συμβάσεις εργασίας δεν θίγονται και εξακολουθούν να ισχύουν.

Η ισχύς της απόφασης αυτής αρχίζει από **1.4.2000**

**Αθήνα 15 Ιουνίου 2000**

**Ο ΔΙΑΙΤΗΤΗΣ**

**ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΣΤΑΜΠΟΥΛΗΣ**